

**Pour vendre ou acheter visez l'efficacité**  
 Service et compétence pour vous avant tout  
**RESIDENTIEL ET COMMERCIAL**

في خدمة  
 الجالية العربية

**ABDEL ASRI** (M.Sc)  
 Agent Immobilier Affilié

Sutton  
 L'Immobilier par Excellence

Cell.: (514) 991 9708  
 450 466 9051 aasri@sutton.com

**Pour le plaisir de conduire une Volkswagen, Venez me voir..!**



**Hakim Chelleli**  
 Assistant Directeur  
 10395 boul. Pie IX  
 Montréal-Nord, (Qué)  
 H1H 3Z7

Tél. (514) 325-3422  
 Fax (514) 325-9326  
 www.nordestvw.com

Êtes-vous prêt pour Volkswagen? 

**Economisez des milliers de dollars sur votre hypothèque**

Quel que soit votre besoin hypothécaire:

- Pré-qualification
- Achat
- 0\$ comptant\*
- Renforcement
- Consolidation de dettes

**Service gratuit plusieurs taux**

Une façon intelligente d'obtenir une hypothèque.

**Badre Izouggaghen**  
 Agent Immobilier Affilié  
 Conseiller en financement hypothécaire

Cell: (514) 991-7738 Fax: (514) 991-4847  
 Courriel: izouggaghen.b@deloittehypothecaire.ca

**Économisez dès aujourd'hui de l'argent sur votre hypothèque**

**Zouhair Ammor**  
 Cell: (514) 945-1323  
 (450) 928-1321, poste 240

London Life

Un seul appel suffit pour profiter du taux le plus bas du marché!

**Maghreb Canada Express**   
*D'un continent à l'autre*

**DIALOGUE INTER-RELIGIEUX**

**- Je te comprends...  
 - Moi non plus!**



Pages 3, 6 et 7

**L'Association Musulmane de Montréal Nord (AMMN) lance un projet d'un centre culturel d'une valeur d'un million de dollars**

**Page 12**

**Mois de Ramadan, mois du rapprochement, mois de la proximité**

**P.16-17**



**DALMA immigration**

**Daniel Mallette, Président**  
 Membre de la Société Canadienne de l'immigration,  
 Ancien haut fonctionnaire du Ministère de l'immigration du Québec.

**Compétence, intégrité et expérience à votre service depuis 1989**

- Résidence permanente
- Travailleurs qualifiés;
- Regroupement familial;
- Gens d'affaires

Adressse: 390, Notre-Dame Ouest, suite 400,  
 Montréal (Qc) H2Y 1T9 Canada.

Courriel: info@dalma.ca  
 Tél.: (514) 982-9584 Fax: (514) 982-0895

**Première consultation gratuite!**

**www.dalma.ca**

**Carlson Wagonlit Travel**

*Oumzil met le monde à votre portée..!*

**33. boul. Gamelin, Hull (Qc) J8Y 1V4 Tel. (819) 771-5331 Fax: (819) 771-4782**  
**181, rue Principale, Galeries d'Aylmer, Aylmer (Qc) J9H 6A6**  
**Tel. (819) 684-8888 Fax. (819) 684-4835**  
**Tel. Sans frais: 1-888-609-4242**  
**E\_mail: oelhachmi@carlsonwagonlit.ca**

*Parmi nos spécialités: le Maghreb et le Moyen-Orient*

